











|  |   |  |
|--|---|--|
| <p><b>Please turn off the meter in a no particle pollution environment and replace the air filter.</b></p>   | F | <p><b>Mettez l'appareil hors tension dans un environnement dénué de particules polluantes et remplacez le filtre à air.</b></p>  |
|  | I | <p><b>Spegnere il misuratore in un ambiente privo di inquinamento da particelle e sostituire il filtro dell'aria.</b></p>  |
|  | D | <p><b>Schalten Sie das Messgerät in einer Umgebung ohne Partikelverunreinigung aus und ersetzen Sie den Luftfilter.</b></p>  |
|  | S | <p><b>Apague el medidor en un entorno en el que no haya partículas contaminantes y cambie el filtro de aire.</b></p>   |
| <p><b>Replaceable air filter</b></p>   | F | <p><b>Filtre à air remplaçable</b></p>   |
|  | I | <p><b>Filtro dell'aria sostituibile</b></p>  |
|  | D | <p><b>Austauschbarer Luftfilter</b></p>  |
|  | S | <p><b>Filtro de aire reemplazable</b></p>  |
| <p>It applies to indoor air quality in air-conditioned environments.</p>   | F | <p>Son champ d'application est la mesure de la qualité de l'air dans les environnements climatisés.</p>  |
|  | I | <p>Per la qualità dell'aria di ambienti interni con aria condizionata.</p>   |
|  | D | <p>Dies gilt für die Raumluftqualität in klimatisierten Umgebungen.</p>  |
|  | S | <p>Hace referencia a la calidad del aire interior en entornos con aire acondicionado.</p>  |
| <p><b>Optional Accessories: Air Filter meshes.</b></p>   | F | <p><b>Accessoires en option :</b> grilles de filtre à air.</p>   |
|  | I | <p><b>Accessori opzionali:</b> filtro a maglia.</p>  |
|  | D | <p><b>Optionales Zubehör:</b> Luftfiltergitter.</p>  |
|  | S | <p><b>Accesorios opcionales:</b> mallas de filtro de aire.</p>   |
| <p><b>FILTER Air sampling inlet port:</b></p> <p>① If remove FILTER (air filter meshes), the beep will sound and turn off the fan automatically.</p> <p>② <b>Replace Air filter:</b> Please turn off the meter in a no particle pollution environment, use a flathead screwdriver to pry the air filter from the mark (▶), then replace a new one. Follow the filter symbol (▶) direction to put the filter back, press down and hear the click.</p> | F | <p><b>FILTRE Orifice d'admission pour l'échantillonnage d'air :</b></p> <p>① Si vous retirez le FILTRE (grilles de filtre à air), un bip sonore est émis et le ventilateur s'éteint automatiquement.</p> <p>② <b>Remplacer le filtre à air :</b> Mettez l'appareil hors tension dans un environnement dénué de particules polluantes, utilisez un tournevis plat pour faire levier sur le filtre à air à partir du symbole (▶), puis remplacez-le par un nouveau filtre.</p> <p>Suivez la direction du symbole de filtre (▶) pour remettre le filtre, pressez et vérifiez que vous entendez un clic.</p> |
|  | I | <p><b>FILTRO dell'aria della porta di ingresso di campionamento:</b></p> <p>① Se si rimuove il FILTRO (filtro dell'aria a maglia), si attiva il segnale acustico e la ventola si spegne automaticamente.</p> <p>② <b>Sostituire il filtro dell'aria:</b> spegnere il misuratore in un ambiente privo di inquinamento da particelle, utilizzare un cacciavite a testa piatta per far leva sul filtro dell'aria dal contrassegno (▶), quindi sostituirlo.</p>  |

|   |  |
|---|--|
|   | <p>Seguire la direzione del simbolo del filtro (▶) per riposizionare il filtro, premere verso il basso e sentire lo scatto.</p>  |
|   | <p><b>D</b> <b>FILTER Luftprobeneinlass:</b></p> <p>① Wenn FILTER (Luftfiltergitter) entfernt wird, ertönt ein Warnton und der Lüfter schaltet sich automatisch aus.</p> <p>② <b>Luftfilter wechseln:</b> Schalten Sie das Messgerät in einer Umgebung ohne Partikelverunreinigung aus. Verwenden Sie einen Schlitzschraubendreher, um den Luftfilter an der Markierung (▶) abzuheben. Tauschen Sie ihn dann gegen einen neuen aus.</p> <p>Gehen Sie nach der Richtung des Filtersymbols (▶) vor, um den Filter wieder einzusetzen. Drücken Sie ihn nach unten, bis Sie ein Klicken hören.</p>   |
|   | <p><b>S</b> <b>Puerto de entrada de muestreo de aire del FILTRO:</b></p> <p>① Si retira el FILTRO (mallas del filtro de aire), sonará un pitido y el ventilador se apagará automáticamente.</p> <p>② <b>Sustituya el filtro de aire:</b> apague el medidor en un entorno en el que no haya partículas contaminantes, utilice un destornillador de punta plana para hacer palanca en el filtro de aire en la marca (▶) y, a continuación, cambie el filtro por uno nuevo.</p> <p>Tenga en cuenta la dirección del símbolo del filtro (▶) al colocar el filtro; presiónelo hasta que oiga el clic.</p>   |
| <p>③ This unit needs periodically maintenance, cleaning or replacing the filter. (like an air purifier)</p> <p>④ The replaced air filter can be reused after it is cleaned by a dry soft brush.</p> <p>⑤ When the meter is not in use, please put it in the box to prevent dust, cotton wool or other substances from affecting the measurement accuracy.</p> | <p><b>F</b></p> <p>③ Cette unité doit régulièrement faire l'objet d'un entretien, d'un nettoyage ou d'un remplacement du filtre (comme un purificateur d'air).</p> <p>④ Le filtre à air remplacé peut être réutilisé après un nettoyage effectué à l'aide d'une brosse à poils doux sèche.</p> <p>⑤ Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, veuillez le placer dans la boîte afin d'éviter que de la poussière, du coton ou d'autres substances ne nuisent à la précision de la mesure.</p> <p><b>I</b></p> <p>③ Questa unità necessita di manutenzione, pulizia o sostituzione periodica del filtro (come un purificatore d'aria).</p> <p>④ Il filtro dell'aria sostituito può essere riutilizzato dopo essere stato pulito con una spazzola morbida e asciutta.</p> <p>⑤ Quando il misuratore non è in uso, riporlo nella confezione per evitare che polvere, ovatta o altre sostanze compromettano la precisione della misurazione.</p> <p><b>D</b></p> <p>③ Dieses Gerät muss regelmäßig gewartet, gereinigt oder der Filter muss ausgetauscht werden (wie ein Luftreiniger).</p> <p>④ Der ausgetauschte Luftfilter kann wiederverwendet werden, nachdem er mit einer trockenen weichen Bürste gereinigt wurde.</p> <p>⑤ Wenn das Messgerät nicht in Gebrauch ist, legen Sie es in die Verpackung, um zu verhindern, dass Staub, Watte</p> |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  |   | oder andere Substanzen die Messgenauigkeit beeinträchtigen.  |
|  | S | <p>③ Esta unidad debe someterse periódicamente a labores de mantenimiento, limpieza o sustitución del filtro (al igual que un purificador de aire).</p> <p>④ El filtro de aire sustituido puede reutilizarse después de limpiarlo con un cepillo suave y seco.</p> <p>⑤ Cuando no esté utilizando el medidor, guárdelo en la caja para evitar que el polvo, el algodón u otras sustancias afecten a la precisión de la medición.</p> |
| <b>Note:</b> Be sure the filter has been installed before turning the meter on.  | F | <b>Remarque :</b> Assurez-vous que le filtre a été installé avant de mettre l'appareil sous tension.   |
|  | I | <b>Nota:</b> assicurarsi che il filtro sia stato installato prima di accendere il misuratore.  |
|  | D | <b>Hinweis:</b> Stellen Sie sicher, dass der Filter eingebaut wurde, bevor Sie das Messgerät einschalten.  |
|  | S | <b>Nota:</b> Asegúrese de que se ha instalado el filtro antes de encender el medidor.  |
| When the battery power is not sufficient, LCD will show "  " mark is <b>blink</b> displayed, the four 1.5V "AA" alkaline batteries must be replaced.      | F | Lorsque l'alimentation par pile n'est pas suffisante, l'écran LCD affiche le symbole "  ", qui <b>clignote</b> , ce qui signifie que les quatre piles "AA" alcalines 1,5 V doivent être remplacées.   |
|  | I | Quando l'alimentazione della batteria non è sufficiente, sul display LCD viene visualizzato il simbolo "  " <b>lampeggiante</b> ; è necessario sostituire le quattro batterie alcaline "AA" da 1,5 V".  |
|  | D | Wenn die Batterieleistung nicht ausreicht, <b>blinkt</b> das „  “-Symbol und die vier 1,5 V <b>AA</b> -Alkali-Mangan-Batterien müssen ausgetauscht werden.  |
|  | S | Si la batería no tiene un nivel de carga suficiente, la pantalla LCD mostrará el símbolo "  " <b>intermitente</b> y será necesario cambiar las cuatro pilas alcalinas "AA" de 1,5 V.  |
| When the battery voltage drop below the operating voltage, the "  " mark will be <b>blink</b> displayed, it indicates the batteries need to be changed. | F | Lorsque la tension de la batterie chute en dessous de la tension d'utilisation, le symbole "  " <b>clignote</b> , ce qui indique que les piles doivent être changées.   |
|  | I | Quando la tensione di batteria scende al di sotto della tensione d'esercizio, il simbolo "  " <b>lampeggia</b> e indica che le batterie devono essere sostituite.   |
|  | D | Wenn die Batteriespannung unter die Betriebsspannung abfällt, <b>blinkt</b> das „  “-Symbol und zeigt an, dass die Batterien ausgetauscht werden müssen.  |
|  | S | Si la tensión de la batería es inferior al valor de tensión de funcionamiento, el símbolo "  " <b>parpadeará</b> , lo que indica que es necesario cambiar las pilas.  |
| Low battery indication ( <b>blink</b> ).   | F | Indication de piles faibles ( <b>clignotement</b> ).   |

|  |   |  |
|--|---|--|
|  | I | Indicazione di batteria scarica ( <b>lampeggiante</b> ).     |
|  | D | Batteriestatusanzeige ( <b>blinkt</b> ).                     |
|  | S | Indicación de nivel bajo de batería ( <b>intermitente</b> ). |